

## MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 2349

[2001/07206]

**21 JUILLET 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 novembre 1998 accordant des indemnités de tenue aux officiers des forces armées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 11, § 2, modifié par la loi du 22 mars 2001, et § 3, et l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1998 accordant des indemnités de tenue aux officiers des forces armées, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3;

Vu le protocole du comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 18 novembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2000;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 5 février 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 mars 2001;

Vu l'avis 31.762/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 16 novembre 1998 accordant des indemnités de tenue aux officiers des forces armées est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal accordant des indemnités de tenue aux militaires ».

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même l'arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Il est alloué aux militaires une indemnité de tenue dont le montant annuel est fixé à 445 euros. ».

**Art. 3.** Un article 1<sup>er bis</sup>, rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté :

« Art. 1<sup>er bis</sup>. Les pièces de tenue qui font partie de l'équipement de corps ou de l'équipement individuel de protection sont gratuitement prêtées à usage aux militaires.

Notre Ministre de la Défense arrête la liste des pièces de tenues ainsi que les modalités de ce prêt à usage visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »

**Art. 4.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Une indemnité de premier équipement dont le montant est fixé à 523 euros est allouée :

- 1° à l'officier nommé ou commissionné au grade de sous-lieutenant;
- 2° au sous-officier nommé ou commissionné au grade de sergent;
- 3° au volontaire nommé ou commissionné au grade de premier soldat. »

**Art. 5.** A l'article 3, alinéa 2, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

a) le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° au militaire nommé ou commissionné à un grade soit d'officier, soit de sous-officier, soit de premier soldat; »;

b) le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° au militaire qui change de force; ».

**Art. 6.** Un article 3bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 3bis. Les indemnités visées au présent arrêté sont liées au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères. Elles sont liées à l'indice pivot 138,01. »

**Art. 7.** En dérogation aux dispositions du Chapitre I<sup>er</sup>, il est accordé en 2001 aux militaires au-dessous du rang d'officier, une indemnité de tenue dont le montant est égal à 21 453 francs, diminué d'un montant correspondant à la valeur des points d'achat qui leur sont distribuées gratuitement au cours de la même année.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 2349

[2001/07206]

**21 JULI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 november 1998 houdende toekenning van kledijvergoedingen aan de officieren van de krijgsmacht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 11, § 2, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001, en § 3, en op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1998 houdende toekenning van kledijvergoedingen aan de officieren van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 3;

Gelet op het protocol van het onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 18 november 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken gegeven op 5 februari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 13 maart 2001;

Gelet op het advies 31.762/4 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 16 november 1998 houdende toekenning van kledijvergoedingen aan de officieren van de krijgsmacht wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit houdende toekenning van kledijvergoedingen aan de militairen ».

**Art. 2.** Artikel 1, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Er wordt aan de militairen een kledijvergoeding toegekend waarvan het jaarlijks bedrag is vastgesteld op 445 euros. ».

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 1bis ingevoegd, luidende :

« Art. 1bis. De kledijstukken die deel uitmaken van de korpsuitrusting of van de persoonlijke beschermingsuitrusting worden gratis aan de militairen in bruikleen gegeven.

Onze Minister van Landsverdediging stelt de lijst van de kledijstukken vast alsmede de modaliteiten van de bruikleen waarvan sprake is in het eerste lid. »

**Art. 4.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Een vergoeding voor basisuitrusting waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 523 euro wordt toegekend aan :

- 1° de officier benoemd of aangesteld in de graad van onderluitenant;
- 2° de onderofficier benoemd of aangesteld in de graad van sergeant;
- 3° de vrijwilliger benoemd of aangesteld in de graad van eerste soldaat. »

**Art. 5.** In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt :

« 1° aan de militair benoemd of aangesteld in een graad van hetzij officier, hetzij onderofficier, hetzij eerste soldaat; »;

b) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° aan de militair die naar een ander krijgsmachtdeel overgaat; ».

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidende :

« Art. 3bis. De in dit besluit bedoelde vergoedingen worden gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de wedden van het personeel der ministeries. Zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01. »

**Art. 7.** In afwijking van de bepalingen van Hoofdstuk I wordt aan de militairen beneden de rang van officier in 2001 een kledijvergoeding toegekend waarvan het bedrag gelijk is aan 21 453 frank verminderd met een bedrag overeenstemmend met de waarde van de aankooppunten die hen gratis worden verdeeld in de loop van datzelfde jaar.

Notre Ministre de la Défense détermine, après avis favorable de l'Inspection des Finances, les modalités de calcul et de paiement de cette indemnité.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002, à l'exception de l'article 7 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE  
Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Onze Minister van Landsverdediging bepaalt na advies van de Inspectie van Financiën de berekenings- en betalingsmodaliteiten van deze vergoeding.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 7, dat in werking treedt met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 9.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE  
De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 2350 [C — 2001/12478]

**31 MAI 2001.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 1998, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir, relative à la prépension (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, notamment l'article 2;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 avril 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir, relative à la prépension, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, alinéa 2 de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ponza, le 31 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 2350 [C — 2001/12478]

**31 MEI 2001.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1998, gesloten in het Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder, betreffende het brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1998, gesloten in het Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder, betreffende het brugpensioen, met uitzondering van de bepalingen die in strijd zijn met artikel 4, tweede lid van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ponza, 31 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.